

Makitibí kí dəsay kí Ja ndangi

Ta kí də makitibí tí kí dəsay kí Ja ndangi

Dəw ìndə tó Ja də makitibí tí kin al, nə njé kí kate géri maji kadi makitibí je mitə e Ja a ndangi-de. E ki dəsay kin ojí-je nə madi kare də dije tí kí nje ndangi makitibí ndangi adi-de al. Ne kare ki 6a, nje ndangi makitibí tɔjí ndaji nə je madi kí rə njé kaw-naa je tí kí makitibí kin səbi dəde adi j-o. NJé kaw-naae je kin, njé kí əli əi nə n-əi njé ra kılə lə Luwə, ki ndəmi rəbi kadi-me Kirisi rai-de majal kí nə ndo je ki ngom. Rai-de majal təki j-o-n rə njé kaw-naa je tí lə Kirisi ngay go koy Kirisi ti. E mbata kin ə, nje ndangi makitibí ilə jine də nə je tí joo me makitibí tí ləne:

Kılə dingəm me dije tí ki ndangi makitibí adi-de kadi njiyəi me kində rə naa tí kí rəjeti kí Luwə nim kí NGone Jəju Kirisi nim. Ningə e nə kí səbi kadi a tɔjí me ndigi-naa tí dande tí.

Rə kí nə ndo kí go rəbe tí al kí ə nə dənangi kí je me tí kin e dənangi kí rosí kí majal bı Kirisi kí e NGon lə Luwə ası kadi a təl rəne dəw tí re me tí al. NJé ndo nə je kí ngom kin əli təki Jəju ki dənangi tí ne e dangi kí Kirisi kí e dəw kí Luwə mbəte. Əli əi nə Kirisi e dəw kí me ndil tí par bı dəw a oo-e al. Taa təli əli bəy tə təki re dəw gər Luwə kí rəbi nə gər ləne, 6a ındə kajı par ngata, bı e ta kadi go tí ə dije ndigi-naa je, rai nə kí go rəbe tí wa taa al ngata. Ningə əi je kin əi nə ndo

je ki go rəbe t̄i al ki ilə kagi nō Poy ta t̄i ki Maji,
ə kadi e ki rə səde.

NJe ndangi makitib̄i ilə ngirə ta lene ki n̄ ki uwə mee ki e kadi t̄ogi njé kadi-me je me kində r̄ naa ti ki səbi kadi indəi-naa t̄i ki Luwə nim ki Jəju Kirisi nim kin, taa me kində r̄ naa ti dande t̄i nim t̄ (1.1-4). Lo kin t̄i, səbi kadi ai dana me naji ki ma t̄i ki njé ki ooi Kirisi ki kəmde nim, ooi ta lie ki mbide nim mai kin. NJe ndangi makitib̄i dəj̄i njé ki dangi makitib̄i kin adi-de kadi njiyəi me kunji t̄i, tadə Luwə e kunji. Ningə e mbata kin ə, səbi kadi rai kilə ki ndu-kun ki də ndigi-naa t̄i (1.5-2.17). Go t̄i, nje ndangi makitib̄i əl təki njé t̄a r̄ Kirisi ki t̄ogide ngay a ij̄ taa, ningə əi njé ngom je ki a naji təki Jəju e Kirisi ki Luwə mbate kin al (2.18-29). Ba a nōq ole mede də t̄i təki njiyə me n̄ ra je t̄i ki rəjeti, me ndigi-naa t̄i yo je ki ne je, ki me ka də nja t̄i ki Jəju Kirisi kin ə e n̄ je ki t̄oji kadi je ngan lə Luwə təki rəjeti (3.1-24). Go t̄i, nje ndangi makitib̄i t̄oji-de rəbi kor kəm n̄ ki rəjeti al ki n̄ ki rəjeti naa t̄i, ba təl re də ko t̄a t̄i ki də ndigi-naa t̄i ka kin bəy. Əl-de təki ke dəw lə Luwə e ndigi-naa, tadə Luwə e nje ndigi dije (4.7-21). Ja təl ta makitib̄i lene ki kilə j̄i də n̄ t̄i ki bari-e kadi-me ki nje təti r̄, taa təl re də ngongi ta je t̄i madi t̄ (5.1-21).

Makitib̄i kin e makitib̄i ki ilə jine də rəbi njiyə ki Kirisi t̄i adi ay njay. Adi t̄ogi njé kun go Kirisi me mər ta je t̄i ləde, taa ra səde kadi əsi n̄ ndo ki go rəbe t̄i al ki a ur ki dəw wale kin ngərəngi nim, ilə dingəm mede t̄i kadi gəri lo dəo rəde naa t̄i ki Jəju nim, ki ndigi-naa nim t̄.

Ta Kajı

1 Ne ki e lo kılə ngirə ne je ti[✳], ne ki j-o ki mbije, ne ki j-o ki kəmje, ne ki ji go kəri kəri, ne ki jiye ədi, e ta kajı ki biti ki no ti. **2** Kajı kin ədi rəne adi j-o-e ki kəmje; ji ma naji lie. Ningə e mbata kin ə, j-isı j-ilə səsi mbə kajı ki kəte e kadi Bawje Luwə ti, ba go ti, e ki tə̄̄ ki dəe kadi-je. **3** Nə ki j-o ki kəmje nim, j-o ki mbijə nim, ə səi ka j-ilə səsi mbəe tə. Lo kin ti, a ındəi rəsi naa ti səje də me kasi-naa ti ki j-aw-n ki Bawje Luwə nim, ki NGone Jəju Kirisi nim kin. **4** Ningə ji ndangi makitibə kin j-adı səsi kadi rənəl ləje asi-naa tapi.

Njiyə me kunji ti

5 Luwə e kunji, ngor til ki ndəy be ka goto rəe ti, ningə e kin ə e ta kılə mbə ki j-ingə ta Jəju Kirisi ti ə je j-ilə səsi mbəe. **6** Kin ə re j-əli j-əi nə meje e naa ti ki Luwə, ningə j-ai noq ji njiyəi me til ti bəy ə, j-əi njé ngom je, nə ki rəjeti goto rəje ti. **7** A re ji njiyəi me kunji ti təki Luwə wa e-n me kunji kin be ba, me je e naa ti ki naa nim, taa məsi Jəju ki NGone togı majal je ləje pəti kə tə.

8 Kin ə re j-əli j-əi nə ji rai majal al ə, j-isı j-ədi rəje j-əi je wa, taa nə ki rəjeti goto rəje ti tə. **9** Nə re ji tə̄̄ taje də majal je ti ləje ə, Luwə ki e dəw ki yətə ndune al nim, e dəw ki dana nim kin a iyə go majal je ləje kə, taa a bər ra go ti al je ləje pəti kə tə. **10** A kin ə re j-əli j-əi nə j-əi njé ra majal je al ə, ji gari Luwə njé ngom, ningə ta lie ka goto meje ti tə.

2

Kirisi, nje ra səje

[✳] **1:1** Ja 1.1

1 NGanm je, m-ndangi makitibi kin m-adi səsi mba kadi osi me majal ti al. A kin e re dəw madi osi me majal ti a, j-awi ki nje naji ta dəje ti ki isi kadi Bawje ti no, adi e Jəju Kiriṣi, ki e dəw ki dana. **2** Tado e e a un rəne ilə kə adi koy mbata majal je ləje. Ningə e mbata majal je ləje par al, nə mbata majal je la dije pati ki dənangi ti ne.

Təl rə go ndu-kun ti ki bo ngay, ki e ndigi-naa

3 Re ji təl rəje go ndu-kun je ti ba, j-asi kadi j-əli ki me ki t̄j katı təki ji gəri Luwə. **4** Dəw ki el e nə: «M-gər Luwə», nə təl rəne go ndu-kun je ti lie al, dəwe kin e nje ngom, ta ki rəjeti goto rəe ti. **5** Nə re dəw təl rəne go ndu Luwə ti ba, ndigi Luwə adi asi-naa tapi. Lo kin ti, j-a ji gəri ki me ki t̄j katı kadi meje e naa ti ki Luwə. **6** Dəw ki el e na mene e naa ti ki Luwə ba, səbi kadi dəwe kin njiyə təki ndə ki Jəju njiyə-n kin be.

7 Madim je, njé ndigi je ləm ki ngay, e ndu-kun ki sigi ba m-ndangi m-adi səsi al, nə e ndu-kun ki to mari nu, ki ingəi lo kilə ngirə kində ne je ti nu wa kin⁸. NDu kune ki to mari nu kin, e ta wa ki osi mbisi ti kete nu kin. **8** Nə m-təl m-əl bəy tə m-ə nə e ndu-kun ki sigi e m-ndangi m-adi səsi. Ningə kee ki rəjeti, dəw oo ki rə Kiriṣi ti nim ki rəsi ti nim, tado til də kə, adi kunji ki rəjeti ngata e isi unji.

9 Dəw ki e nə n-isi n-njiyə me kunji ti, nə a də ti noq isi ɔsi ngokone ta 6a, dəwe kin e me til ti wa bəy. **10** Dəw ki ndigi ngokone, e me kunji ti, ne madi kare ki to rəe ti ki kadi a ra adi osi goto. **11** Nə dəw ki isi ɔsi ta ngokone, e me til ti; isi njiyə me til ti, gər lo ki isi aw ti al, tado til dibi kəme ti.

Kəsi rə ngərəngi ki ne ra je ki dənangi ti ne

⁸ **2:7** Ja 13.34

12 NGanm je, m-ndangi makitibi kin m-adi səsi tado majal je ləsi e ki kiyə go kə ki takul Jəju Kirisi.

13 NJé koji-m je, m-ndangi makitibi kin m-adi səsi tado igəri dəw ki e kəte lo kılə ngirə nə je ti. NGan basa je ki ngan madi je, m-ndangi makitibi kin m-adi səsi tado itəti rə nje majal.

14 NGanm je, m-ndangi makitibi kin m-adi səsi tado igəri dəw ki e Bawje. NJé koji-m je, m-ndangi makitibi m-adi səsi tado igəri dəw ki e kəte lo kılə ngirə nə je ti. NGan basa je ki ngan madi je, m-ndangi makitibi m-adi səsi tado təgisi e ngay, ta lə Luwə uwə lo kisi mesi adi itəti rə nje majal. **15** Adi nə ra je ki majal ki dənangi tı ne kin uwə mesi al, taa adi mər ta je ki dənangi tı ne uwə mesi al nim tə. Kin ə re nə ra je ki dənangi tı ne uwə me dəw ə, dəwe kin lo kadi a ndigi Luwə goto. **16** Tado, nə ra je ki majal ki dənangi ki əi: ngur ra ndigi lə darə, ki kəm-nda, ki kində gu ki nə kingə je ki dənangi tı ne kin, nə je kin pətī ijj rə Bawje Luwə tı al, nə ijj dənangi tı ne. **17** NGa ningə dənangi ki ngur nə ra je ki majal ki me ti kin pətī a dəi, nə dəw ki nje ra go ndigi tı lə Luwə a isi ki dəne taa biti ki nə tı.

18 NGanm je, j-əi dəbəy ndə tı ngata. Ningə əli adi oi təki nje tə rə Kirisi a re, nga ningə ki əasine kin, dije ngay ki njé tə rə Kirisi a njiyəi ne. Lo kin ti, ji gər kadi je dəbəy ndə tı ngata. **19** Əi dije ki təqəi danje tı ne ə awi, nə ke ə əi dije ləje ki rəjeti al. Kin ə re əi dije ləje ki rəjeti ə re a isi səje ne. Nə tusi-je iyəi-je be ə awi, kadi təjì ki taga təki dəw kare dande tı ki e dəw ləje ki rəjeti goto.

20 Səi 6a, ingəi NDil Luwə ki Kirisi adi səsi, ə ra adi igəri nə ki rəjeti. **21** NGa ningə, kin ə m-ndangi makitibi m-adi səsi 6a, e mbata gər 6a igəri nə ki

rɔjeti al al, nə e mbata gər kí ɔgəri ne ki rɔjeti ka kin
ə m-ndangi-n makitibi m-adı səsi. Ningə ɔgəri maji
kadi ne ki ngom a t̄ē me ne ki rɔjeti al t̄o. ²² Na ə e
nje ngom ə? NJe ngom e dəw ki nje kəl kə nə: «Jəju
e Kirisi al» kin. NJe t̄a rɔ Kirisi e dəw ki mbati Baw
NGon əi ki NGon. ²³ NGa ningə, dəw ki mbati NGon,
dewe kin uwə Baw NGon ki rɔne ti al jagi t̄o.

²⁴ Səi je 6a, maji kadi ɔngəmi ta ki osi mbisi ti lo
kilə ngirə ne je ti nu kin maji. Kin ə re ɔngəmi ta ki
osi mbisi ti lo kilə ngirə ne je ti nu kin maji ba, mesi a
e naa ti kare ba ki NGon nim ki Bawe nim. ²⁵ Ningə
kun mindi ki Kirisi un adi-je e kají ki biti ki nō ti.

²⁶ Nə ki m-a də ti ngay ə m-ndangi-n makitibi kin
m-adı səsi e ta lə dije ki isi sangi kadi n-guki səsi
wale kin. ²⁷ NGa ningə səi, NDil Luwə ki Kirisi adi
səsi kin isi mesi ti, adi awi ki ndoo kadi dəw ndo səsi
ne al. Ki rɔjeti, NDil Luwə ndo səsi ne je pəti, ningə
ndo səsi ne ki rɔjeti bi ndo səsi ngom al. E mbata kin
ə, kadi irai ne ki ndo səsi, adi mesi e naa ti ki Kirisi.

²⁸ Oyo, nganm je, adi mesi e naa ti ki Kirisi, mba
kadi ji ti meje kat̄i lo ki a t̄ē høy, taa kadi j-ilə dəje
nangí ki rɔsəl nōe ti, ndə ree ti al t̄o.

²⁹ Təki ɔgəri kadi Kirisi e dəw ki dana, maji kadi
indəi dəsi ti tə təki dəw ki nje ra ne ki dana e ngon
lə Luwə.

3

¹ Oi ndigi ki əti bəl ki Bawje Luwə ndigi-je kin!
NDigi-je ndigi ki bar-n-je ngane je. Ningə j-ei ngane
je təki rɔjeti wa ka t̄o! Kin ə re dije ki gei ne je ki
dənangi ti ne ngay gəri-je al ə, tɔjí kadi gəri Luwə.
² NJé ndigi je ləm ki ngay, ki basine kin j-ei ngan lə
Luwə, nə ne ki j-a ji təl lo ti ti, to lo bəyə ti bəy. Ningə

nē kare, ji gər kad̄i nd̄o k̄i Kirisi a t̄ē h̄oy ba, j-a ji to t̄iti-naa sie, tado j-a j-o daroe wa t̄ek̄i r̄ojeti. ³ NGa ningə, dije p̄eti k̄i awi k̄i kind̄a me k̄i be kin d̄o Kirisi ti ba, a ɔgi r̄ode ra majal t̄ek̄i Kirisi wa t̄ē kad̄i majal ti al kin be.

⁴ D̄ew k̄i ra k̄i ra majal, os̄i ta ndu-kun l̄ Luwə, tado majal k̄i ra e ta r̄o ndu-kun l̄ Luwə. ⁵ Iḡeri maji kad̄i Kirisi re mba k̄or majal je l̄eje, ningə e, d̄ew oo majal r̄oe ti al. ⁶ Lo kin ti, d̄ew k̄i a d̄o Kirisi ti, e d̄ew k̄i a nay k̄i lo ra majal ti al, n̄e d̄ew k̄i nay k̄i lo ra majal ti, e d̄ew k̄i oo Kirisi al nim, ḡer-e al nim to.

⁷ NGam je, ind̄ai k̄em-k̄ed̄i d̄o r̄osi ti, adi d̄ew ədi s̄esi al. Kin ə re d̄ew ra nē dana ba, e d̄ew k̄i dana t̄ek̄i Kirisi e-n d̄ew k̄i dana kin be to. ⁸ D̄ew k̄i nay k̄i lo ra majal ti, e d̄ew l̄ su, tado su e nje ra majal lo kilə ngirə nē je ti nu. Ningə kire NGon l̄ Luwə e ki mba kad̄i tuji kilə rae je.

⁹ D̄ew k̄i t̄el r̄one ngon Luwə ti, e d̄ew k̄i a iyə ta majal k̄i ra, tado t̄agi k̄i j̄ r̄o Luwə ti e r̄oe ti. As̄i kad̄i a nay k̄i lo ra majal ti al, tado Luwə e Bawe. ¹⁰ R̄abi k̄i kad̄i d̄ew a ḡer-n ngan l̄ Luwə ay njay dan ngan l̄ su ti ə to kin: d̄ew k̄i mbati ra nē k̄i dana nim, mbati nd̄iḡi ngokone nim e d̄ew l̄ Luwə al.

NDigi-naa

¹¹ MB̄e ta k̄i os̄i mbisi ti lo kilə ngirə nē je ti, e ta kad̄i ind̄igi-naa k̄i yo je k̄i nē je[☆]. ¹² Ningə kad̄i irai t̄ek̄i K̄ay ra-n kin al. K̄ay e d̄ew l̄ nje majal ə t̄ol ngokone. Ningə e mbata ri ə t̄ol-n ngokone ə? T̄ol-e mbata kilə rae e K̄ay majal, n̄e kilə ra ngokoe e kilə ra k̄i dana[☆].

[☆] 3:11 Ja 13.34 [☆] 3:12 Kilə ngirə nē je 4.1-8

13 NGakom je, kin a re dije ki ne ki dənangi ti ne nəl-de ngay ədi ta ləsi al ə, adi əti səsi bəl al. **14** J-əi, ji gəri kadi ji teei me koy ti j-uri me kajı ti, tado ji ndigi ngakoje je. Ě be tado dəw ki ndigi ngokone al, e dəw ki isi gin təgi ti lə koy. **15** Dəw ki me majal ki ngokoe e dəw ki nje təl dije. NGa ningə igəri maji kadi dəw ki nje təl dije, kajı ki biti ki no ti goto rəe ti. **16** Ne ki kadi ji gər-n ne ki bari-e ndigi-naa ə to kin: Jəju Kırısı un rəne ilə kə mbata ləje, e be ə, je ka maji kadi j-un rəje j-ılə kə mbata ti lə ngakoje je tə. **17** Nə kare, kin a re dəw aw ki ne kingə je ki dənangi ti ne, ə oo ngokone me ndoo ti, nə uti kəmne dəe ti ningə, ndigi Luwə to ra be rəe ti ə? **18** NGakom je, adi ji ndigi-naa ki 6al ta je ki taje ti ne par al, nə adi ji ndigi-naa ki kılə ji kadi-naa, me ne ra ti ki rəjeti. **19** Lo kin ti, j-a ji gəri kadi j-əi dije lə ta ki rəjeti, ngata ningə, ta kəm Luwə ti, j-a j-ıləi meje nangi. **20** Təki rəjeti, re meje uwə-je ki ta ka, ji gər kadi Luwə itə meje taa, gər ne je pəti tə. **21** NJé ndigi je ləm ki ngay, kin a re meje gangi ta dəje ti al ə, j-a j-əl ta ki Luwə ki me ki ti kati. **22** Nə je pəti ki ji dəje, j-a j-ingə rəe ti, tado ji təl rəje go ndukun je ti lie nım, ji ra ne je ki nəl-e nım.

23 NGa ningə, ndu ki un adi-je ə to kin: e ta kadi j-ade meje ki tə NGone Jəju Kırısı, taa kadi ji ndigi-naa ki yo je ki ne je təki Kırısı adi-n-je ndune[◊]. **24** Dəw ki ngəm ndu-kun je kin, e dəw ki a də Luwə ti nım, Luwə isi mee ti nım tə. Nə ki kadi ji gər-n təki Luwə isi meje ti, e ki takul NDilə ki adi-je.

4

Gər NDil Luwə ki ndil ki majal

[◊] **3:23** Ja 13.34; 15.12; 17

¹ NJé ndigi je ləm, dije ki isi əli əi nə n-awi ki ndil mede ti kin itaa'i mede pati al, nə kadi nai-de oi 6ay taa se NDil ki awi e NDil ki i rə Luwə ti wa. Tadə njé ngom je ngay ki njé kəl ̄kə nə n-əi njé kəl ta je ki ta Luwə ti, sanəi-naa dənangi ti ne. ² Dəw ki ra ki gər kadi Jəju Kırisi təl rəne dəw ti aw ki NDil Luwə mene ti, ningə e kin ə e rəbi ki kadi igərii NDil Luwə. ³ Ningə dəw ki mbati kadi gər təki Jəju Kırisi təl rəne dəw ti, aw ki NDil Luwə mene ti al, nə e ndil nje ba lə Kırisi yo ə aw-n mene ti. Əli adi oi ki mbisi təki nje ba lə Kırisi a re, ningə ki basine kin, re e dənangi ti nə ngata.

⁴ Səi nganm je, səi dije lə Luwə, ningə səi itəti rə dije ki njé kəl kə nə n-əi njé kəl ta ki ta Luwə ti kin, tadə NDil ki awi mesi ti itə ndil ki isi me dije ti ki njé kədə ta lə Luwə al. ⁵ NJé ngom je ki njé kəl kə nə n-əi njé kəl ta ki ta Luwə ti ka kin əi me nə̄ ra ti ki ɔsi ta Luwə, taa ta kəl-de ka e ta kəl ki ɔsi ta Luwə tə. E mbata kin ə dije ki njé kədə ta lə Luwə al ooi ta ləde maji ngay. ⁶ NGa ningə, j-əi, j-əi dije lə Luwə adi dəw ki gər Luwə ba a oo ta ləje, nə dəw ki e dəw lə Luwə al, a oo ta ləje al. Lo kin ti, j-a ji gəri NDil ki rəjeti ki ndil ki ngom.

NDigi-naa i rə Luwə ti

⁷ NJé ndigi je ləm ki ngay, adi ji ndigi-naa ki yo je ki ne je, tadə ndigi-naa i rə Luwə ti. Dəw ki nje ndigi madine e ngon lə Luwə, taa e dəw ki gər Luwə tə. ⁸ Nə dəw ki ndigi madine al, gər Luwə al, tadə Luwə e dəw ki nje ndigi dije. ⁹ Oi təji ki Luwə təji-je ndigi ki ndigi-je kin: Luwə ilə NGonne ki kare ba be dənangi ti ne kadi tə ki go rəbi lie ba j-isi-n ki doje taa. ¹⁰ E je ba ji ndigi Luwə al, nə e e ə ndigi-je, ə ilə

NGonne ki un rone ile ko kadi-kare ti mbata kige-n do majal je leje[☆].

11 NJé ndigi je lam ki ngay, kin e Luwe ndigi-je be

ninga, sobi kadi j-ai ka ji ndigi-naa ki yo je ki ne je to.

12 Dew ki oo Luwe ki kamne goto, ne kin e ji ndigi-

naa ki yo je ki ne je ba, Luwe isi meje ti, ninga ndigi

dije lie toji rone ki taga roje ti to.

13 Ne ki a ra kadi ji geri-n teki j-isi me Luwe ti nim

Luwe isi meje ti nim e NDile ki adi-je. **14** NGa ninga,

je j-o ki kamje nim, ji ma naje nim teki Bawje Luwe

ile ki NGone kadi aji dije ki donangi ti ne. **15** Kin e

re dew ger kadi Jeu e ngon Luwe a, Luwe isi mee ti nim,

e isi me Luwe ti nim. **16** Ba j-ei, ji geri maji nim,

j-adi meje nim teki Luwe ndigi-je. Luwe e nje ndigi

dije, adi dew ki njiye me ndigi-naa ti, Luwe e mee ti nim,

e e me Luwe ti nim to. **17** Kin e re ji ndigi-naa

j-adi osi reb pay ba, j-a ji tj meje kati ndo gangi ta

ti. J-a ji tj meje kati tado ji kisi ki do taa leje donangi

ti ne to te yaq Kirisi be to. **18** Bel goto me ndigi-naa ti,

ndigi-naa ki rojeti or bel ko. Bel e ne ki toji kinde koji

ki kadi a re, ninga dew ki nje bel e dew ki ndigi-naa

goto roe ti.

19 J-ei ba, ji ndigi-naa tado e Luwe e ndigi-je kete.

20 Kin e re dew madi el e ne: «M-ndigi Luwe», ninga

tel osi ta ngokone a, e dew ki nje ngom kare. Kin e

re ngokoi ki o-e ki kemi ne kin indige al a, Luwe ki

o-e ki kemi al kin asi kadi a indige al. **21***NDu-kun

ki j-inga ro Luwe ti el e ne: «Dew ki ndigi Luwe ba,

sobi kadi ndigi ngokone to.»

5

Kadi-me NGon Luwe e ngira ndigi-naa

[☆] 4:10 2.2

¹ Dəw ki adi mene kadi Jeju e *Dəw ki Luwe mbate e ngon le Luwe. NGa ninge, dəw ki ndigi baw ngon, ndigi ngone ki oje to. ² Kin ə re ji ndigi Luwe, ə ji rai kile ki ndu-kun je lie ninge, lo kin ti ə j-a ji gəri-n teki ji ndigi ngane je. ³ Tadə ndigi Luwe e ta kadi ji ngəmi go ndu-kun lie. Ninge ndu-kun je lie oy al to, ⁴ mbata ngan le Luwe pəti teti rə ndigi ra ki dənangi ti ne. Ninge nə ki ji teti-n rə ndigi ra ki dənangi ti ne e kadi-me leje. ⁵ Naq ə asi kadi teti rə ndigi ra ki dənangi ti ne ə? Dəwe ba e dəw ki adi mene kadi Jeju e ngon Luwe kin par.

Naji ki ma ki dəJeju ti

⁶ E Jeju Kirisi ə re dənangi ti ne ki man batəm ləne nim ki məsi koyné nim. Re ki man par al, nə re ki man ai ki məsi. Ninge NDil ə e nje ma naji, mbata NDil e ta ki rəjetti. ⁷ Ba ki ne kin, njé ma naji je ai mitə, ⁸ adi e NDil Luwe nim, man nim, taa məsi nim to. Ninge nə je ki mitə kin ndude e naa ti. ⁹ Ji taa naji ki ma le dije maji, nə naji ki ma le Luwe təge e ngay wa bəy to; ninge e naji ki ma ki ma də NGonne ti. ¹⁰ Dəw ki adi mene NGon Luwe aw ki naji ki ma kin mene ti, nə dəw ki taa ta le Luwe al, ra-e nje ngom ti, tadə taa naji ki ma ki Luwe ma də NGonne ti kin al.

Kaji ki biti ki no ti

¹¹ Naji ki ma ki kadi ji gəri maji e kaji ki biti ki no ti ki Luwe adi-je kin. Ninge e kaji ki adi-je ki takul NGone. ¹² Dəw ki e me NGon ti inge kaji, nə dəw ki e me NGon ti al, kaji lie goto. ¹³ NGa ninge, ki ne kin, m-ndangi makitibi kin m-adi səsi, səi ki adi mesi NGon Luwe, kadi igəri teki ingei kaji ki biti ki no ti.

Kəl ta kí Luwə mbata lə njé ra majal je

¹⁴ Kin ə re jí dəjí Luwə nē kí go ndigí tí lie ə, a oo də nduje, ningə lo kin tí, j-a jí tí meje katí. ¹⁵ Təki ji gər kadí oo də nduje, ji tí meje katí kadí j-a j-ingə nē kí jí dəje tó.

¹⁶ Kin ə dəw madí oo ngokone me majal tí kí asi kadí tē̤ koy ə, mají kadí el ta kí Luwə ə Luwə a aje. E dije kí majal je ləde a tē̤ koy al ə ta kin səbi dəde. Ta kare, majal madí e noq a tē̤ kí koy, ningə e ko majal kí be kin ba m-dəjí səsi kadí əli ta kí Luwə də tí al. ¹⁷ Nē ra kí go tí al pətí e majal, nə majal pətí ba tē̤ koy al. ¹⁸ Jí gər kadí dije ki əi ngan lə Luwə, a nayi-naa kí lo ra majal tí al, tadə NGon lə Luwə ngəm dəde, nje majal asi ra səde nē madí al. ¹⁹ Jí gər kadí je dije lə Luwə, nə dənangi ba pətí e gin təgi tí lə nje majal. ²⁰ Jí gər bəy tó kadí NGon lə Luwə re, adi-je nē gər kí kadí jí gər-n Luwə kí rəjeti. Ningə je, j-ində rəje naa tí kí Luwə kí rəjeti kí takul NGone Jəju Kirisi. E ə e Luwə kí rəjeti, e ə e kají kí bití kí noq tí.

²¹ NGanm je, ogi rəsi kun go kagi yo je.

KELƏ-MHNDI KI SIGI

New Testament in Bedjond (CD:bjv:Bedjond)

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bedjond

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Bedjond

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
a4f34a03-c89e-55e0-bc3f-22f7829df823